

**Términos utilizados por la Secretaría de Asuntos Ambientales
CAFTA-DR / Terms used by the Secretariat for Environmental
Matters CAFTA-DR**

Los siguientes términos son utilizados en traducciones institucionales como:
Comunicaciones, Determinaciones, Respuestas y demás.

The following terms are used in institutional translations such as: Submissions,
Determinations, Responses and more.

Party	Parte (primera letra mayúscula)
Parties	Partes (primera letra mayúscula)
Submission (s)	Comunicación (es) (primera letra mayúscula)
Environmental law	Legislación Ambiental
Enforcement	Aplicación
Secretariat	Secretaría (primera letra mayúscula)
Article	Artículo (primera letra mayúscula)
Environmental Affairs Council	Consejo de Asuntos Ambientales (primera letra mayúscula)
Factual records	Expedientes de hechos
Free Trade Agreement	Tratado de Libre Comercio
Working Procedures	Procedimientos de Trabajo
Assertion	Aseveración
Submitter	Peticionario ó Remitente (ambos términos pueden ser utilizados)
Filing a Submission	Presentación de una Comunicación
File	Presentar
Determination (referring to: 17.7.2, 17.74, 17.8.1)	Determinación (refiriéndose a: 17.7.2, 17.74, 17.8.1)
Response	Respuesta
Notification	Notificación
Timeframe	Plazo (s)
Environmental Cooperation Agreement (ECA)	Acuerdo de Cooperación Ambiental (ACA)(primera letra mayúscula)
Request a Response	Solicitud de Respuesta
Period	Plazo
Matter	Asunto
Terminate	Terminada
Judicial or administrative proceeding	Procedimiento judicial o administrativo
Remedies	Recursos
Nacional consultative committee	Comité nacional consultivo
Expert	Experto
Executive summary	Resumen ejecutivo

The Secretariat does not “Resolve”, it “Determines”	La Secretaría no “Resuelve”, “Determina” (No utilizar el término resolver)
Cabinet level	Nivel ministerial
Point of contact	Punto de Contacto
“request to withdraw a Submission”	“solicitud de retirar una Comunicación”